

# LE BOSPHORE

## ABONNEMENTS

Un an	
Constantinople	Ltq. 7
Province	8
Etranger	Frs. 80
Six mois	
Conspie	Ltq. 4
Province	4 50
Etranger	Frs. 40

JOURNAL POLITIQUE, LITTÉRAIRE ET FINANCIER  
ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur: MICHEL PAILLARÈS

Laissez dire; laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner; laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée.  
PAUL LOUIS COURIER.

## RÉDACTION-ADMINISTRATION:

Galata, Inayet Han  
6-7-9 et 10  
Au-dessus de la Poste FrançaiseAdresse télégraphique :  
Bosphore-Galata  
TÉLÉPHONE : Pétra 1309

## L'ANGLETERRE ET LA FRANCE DOIVENT AGIR SANS RETARD

21 lignes censurées

à surveiller ensemble, pendant de longues années, le traité de Versailles. Oui, voilà ce qui se dégage des confuses discussions du Sénat américain. On ne peut plus, on ne doit plus compter sur la collaboration des Etats-Unis. L'Angleterre et la France auront à supporter tout le fardeau. Elles seront les gardiennes non seulement de leur indépendance mais de la liberté de tous. C'est à elles qu'incombe le souci de maintenir constamment l'Allemagne dans le respect de ses obligations. Leur alliance sera l'unique support de l'équilibre européen. Aussi l'union sera-t-elle fortement cimentée. Rien ne pourrait la détruire. Les aspirations des deux peuples sont identiques. *Leurs intérêts ne sauraient jamais entrer en conflit.* Il convient de n'attacher aucune importance au malentendu de Syrie. Une explication franche a tout dissipé.

De même qu'une hirondelle ne fait pas le printemps, un nuage ne fait pas la tempête. En dépit de toutes les intrigues l'Angleterre et la France resteront indissolublement unies dans une «fraternelle collaboration» pour assurer la paix du monde et mettre à l'abri le sort de la civilisation. Ainsi que l'écrivait M. Hanotaux «qui oserait aborder de front un si puissant faiseau? Certes, nous eussions aimé voir l'Amérique à nos côtés sur les chemins rocheux de l'avenir. Elle eût été pour nous d'un immense réconfort. Peut-être tout espoir n'est pas encore perdu. Peut-être reviendra-t-elle à nous lorsque les républicains auront exhalé leur mauvaise humeur contre l'«autocratisme» du démocrate Wilson. Mais la sagesse nous commande de ne faire fonds que sur nous-mêmes. Tant mieux si du secours nous vient ensuite. Il faut montrer une ferme résolution sans plus tarder, il faut dire à l'Allemagne que l'heure est venue d'exécuter les engagements qu'elle a pris. Et pour qu'elle ne doute pas de notre force, marquons notre entrée en scène par des coups de tonnerre. Exigeons enfin la mise en vigueur du traité. Il y a trop longtemps que la France attend des réparations substantielles. Les joies morales contentent l'âme mais ne nourrissent pas les corps. Laissons les Américains discuter. Nous, Anglais et Français, agissons, car notre patience est lasse. Agissons vite et bien.

Michel PAILLARÈS.

## Le traité de paix et le Sénat américain

Washington, 21. A.I.—Le Sénat américain vient d'aprouver une nouvelle réserve au traité de paix.

D'après cette réserve la participation des Etats-Unis à la conférence internationale du travail ne pourra être autorisée par le congrès américain.

FRANCE, ESPAGNE  
ANGLETERRE

Madrid, 21. T.H.R.—Au Sénat, le marquis de Corti, ancien ministre libéral recommande une entente économique avec la France et l'Angleterre et annonce une interpellation à ce sujet.

## LES MATINALES

## Les beaux départs

Les diverses délégations étrangères qui peuplent Paris depuis un an reprennent à tour de rôle le chemin de leur pays. Il n'est pas très sûr que toutes puissent s'écrirer en quittant la terre de France : «Je suis venu, j'ai vu, j'ai vaincu». Mais il est incontestable qu'à la suite de ces départs, plus historiques que les arrivées, l'an dernier, Paris va pouvoir retrouver Paris et ses Parisiens, dans une atmosphère un peu plus nationale. Il y aura de l'air enfin dans la Ville-Lumière. Il y aura aussi des logements, sinon à la portée de toutes les bourses, du moins à la disposition des milliardaires qui couchent sous les ponts. Il suffit de songer que chaque délégation comportait près de deux cents membres pour se faire une idée de la place que ce monde occupait dans la capitale du Luxembourg, de l'Esprit et de l'Idéal. Il faut croire en outre, que ces délégations n'emportent pas avec elles seulement les regrets des «amis allemands» et des alliances d'amour. Elles emportent surtout les plus sûres raisons de la vie chère que Paris subit, puisqu'elles constituent la clientèle idéale des mercantiles. Lords, princes, comtes et marquis, nobles ou bourgeois des cinq parties du monde, tous ces délégués à la Paix furent, malgré eux, un peu des délégués à la parade.

On sait très bien, en Turquie aussi, que la vie n'est jamais assez chère quand on a derrière soi pour faire les frais une généreuse princesse qui tient à faire bien les choses. Voilà que ces «princesses» de l'étranger, ayant assez vu Paris et payé assez cher le spectacle, songent à rentrer les cordons de la bourse. Toul a une fin. Il restera bien d'autres princesses à Paris. Mais celles-ci ne dépensent plus sans compter. Elles fondent même des coopératives. C'est un sale coup pour la fanfare.

VIDI

## La Turquie et la paix

Au sujet de la récente démarche de la Porte auprès de la Conférence de la paix le Terdjanian a demandé l'avis d'une personnalité étrangère occupant un poste diplomatique important.

En agissant ainsi, a déclaré cette personnalité, le gouvernement turc n'a commis aucune erreur. Puisque nous sommes à la veille de la signature de la paix bulgare, il est naturel que ce soit maintenant au tour de la Turquie. Toutefois, M. Clemenceau venant de traverser une période de surmenage avec les élections, a voulu prendre un peu de repos et s'est rendu en Vendée.

Selon les dépêches, ce repos durera environ cinq jours. Un échange de vues sera nécessaire au sujet de la réponse à donner au télégramme du grand-vézir. Je sais que les nouvelles concernant la dissolution prochaine de la Conférence influencent sans doute sur la paix avec la Turquie. Toutefois on ne saurait s'attendre avant mardi prochain à une réponse quelconque du Conseil suprême.

La dissolution de la Conférence achèverait-elle la solution du problème turc ou bien sera-t-elle plutôt un motif à de nouveaux retards? On ne saurait y répondre dès à présent.

## Dénikine et les Arméniens

Un Arménien de Russie, M. Mihrabian, venu récemment de la région du Kouban, a fait au Jougourt-Tzain les déclarations suivantes :

— L'attitude du gouvernement de Dénikine à l'égard des Arméniens est plus bienveillante que celle du gouvernement du Kouban. Cela s'explique par le fait que les immigrés sont un souci pour ce dernier. En vertu d'une autorisation du général Dénikine, les officiers et les soldats arméniens retourneront à Erivan. A Ekatérinodar, M. Saghatelian représente la république arménienne, aussi bien auprès du gouvernement de Dénikine que de celui du Kouban. Les rapports de M. Saghatelian avec Dénikine sont bons. Le général a une attitude pleine d'attentions à l'égard du représentant de l'Arménie,

SERVICE SPECIAL  
du BOSPHORE

## L'Amérique et le traité

Londres, le 21 novembre

Le Times apprend de Washington que M. Wilson a déclaré qu'il ne signera pas la ratification du traité au cas où il contiendrait les modifications votées par le Sénat.

Une information du même correspondant ajoute que le Sénat, dans sa dernière séance a repoussé une motion demandant que les Etats-Unis refusent de s'intéresser au sort des colonies allemandes.

## A Mitylène

Athènes, le 21 novembre

Une violente secousse sismique qui dura 28 secondes a été ressentie à Mitylène. Les dégâts matériels sont importants mais il n'y a pas de victimes à déplorer.

## Italie et Grèce

Londres, le 21 novembre

Le «Morning Post» apprend de Rome qu'une grande amélioration se manifeste dans les rapports gréco-italiens. Les sentiments d'amitié personnelle entre MM. Nitti et Venizelos ainsi que la politique sage de M. Tittoni contribuent grandement à ce rapprochement. Le correspondant du «Morning Post» estime que le voyage de M. Venizelos à Rome raffermira davantage ces sentiments et ces relations.

Une visite  
à Izzet pacha Abed

Izzet pacha Abed ou comme l'appellent les Turcs «Izzet Holo» pacha se trouve depuis quelques jours dans nos murs.

Il a été le second secrétaire d'Abdul-Hamid. C'était, sous le régime hamidien, l'homme le plus puissant de la Turquie, après l'autocrate. Après la chute de l'ancien régime, il s'est rendu à l'étranger, vivant la vie d'un simple particulier.

Il possède une immense fortune. D'origine arabe, il jouit d'une très grande influence sur ses compatriotes et coréligionnaires. Aussi, lorsque les Arabes ont reconquis leur liberté, il est devenu dans son pays l'une des personnalités politiques les plus en vue.

Pour dire la place qu'il occupe dans la vie politique de son pays, je rappellerai qu'il a accompagné en qualité de conseiller l'émir Faycal lors de son dernier voyage à Paris et à Londres.

L'arrivée d'Izzet pacha à Constantinople a défrayé la presse turque de la capitale. Certains organes l'ont pris vivement à partie, d'autres l'ont défendu.

J'ai pensé qu'il serait intéressant d'aller voir l'homme qui remplira, à coup sûr, l'une des pages les plus troublantes de l'histoire de l'Empire ottoman.

Lorsque je l'ai vu j'ai été secoué comme par une surprise. A la place d'un vieillard râti aux gestes las et lents, comme je me le figurais, j'ai trouvé en face de moi une personne pleine de vigueur et d'activité fiévreuse.

De courte taille, d'une physionomie expressive le menton blanchi d'une barbe en pointe, le regard mobile et perçant. Izzet pacha me reçoit avec une courtoisie rappelant les usages de cour.

— Une interview? Je suis désolé de ne pas pouvoir vous contenter. De ma vie je n'ai jamais accordé d'interview, ni fait de déclarations à qui que ce soit. C'est un principe auquel je

## LA POLITIQUE

Alors qu'en France le parti socialiste a subi un échec sérieux, il remporte de grands succès en Belgique et en Italie. Aussi bien, dans tous les pays d'Europe, il y a une tendance très accentuée vers le socialisme. Ne parlons pas du bolchevisme que l'on connaît peu ou point, et qui semble être une déformation de l'idéal marxiste. Le quatrième état, né il y a soixante-dix ans avec la grande industrie, est aujourd'hui, qu'en le veuille ou non, une force dominante. La faiblesse, qui provenait de la dispersion des efforts et du particularisme de ses membres, a disparu depuis quelques années. Il s'est organisé, a centralisé toutes les énergies, et possède maintenant les moyens d'action puissants que sont les syndicats français, les traductions anglaises et les fédérations américaines. En France le socialisme parlementaire, qu'il soit uniifié ou non, révolutionnaire ou réformiste, n'est en fait qu'une doctrine dont il est difficile de préciser aussi bien l'objet que les modalités possibles de son application pratique. Il faudrait peut-être chercher, dans cette imprécision, et dans une absence de résultats escomptés, l'explication à la défaite subie par les socialistes aux élections. Il est bon de noter également qu'une bonne partie de la classe ouvrière ne croit plus à la possibilité d'obtenir de ses élus au Parlement les réformes qu'elle attend, et je ne serais pas surpris, lorsque le dénombrement des suffrages sera connu, de constater des abstentions en masse de la part des électeurs socialistes. Au reste le socialisme parlementaire tend à être absorbé par le syndicalisme qui en est une des expressions, et avec lequel il est en lutte plus ou moins avouée. Le syndicalisme a l'avantage de posséder un programme défini de réalisations pratiques. Il a donné naissance à des organismes chargés de connaître des besoins et des aspirations de toutes les corporations ouvrières. Et il ne s'agit pas seulement des ouvriers des usines et des champs, mais aussi du prolétariat intellectuel qui se trouve aujourd'hui désarmé devant les nouvelles conditions de l'existence. L'homme ne peut se cantonner dans un splendide égoïsme, seul il est incapable de se défendre. L'association dans sa forme la plus étendue est nécessaire à la défense des intérêts particuliers et généraux. Nous assisterons sans doute à une révolution des anciennes corporations de métiers, avec les modifications leur permettant d'entrer dans le cadre des institutions politiques présentes. Il y a un besoin impérial de modifier le statut social de la Société. Le syndicalisme qui est du socialisme en action prétend être l'arbitre de la situation. Cela est bien possible. Mais, pour produire ses pleins effets, il lui faut répudier tout esprit révolutionnaire et donner à ses actes un caractère strictement évolutionniste, ce qui, au fond, ne sera qu'une révolution ordonnée.

je ne veux pas déroger, à mon très vif regret. De nombreux journalistes à Paris et à Londres ont voulu causer avec moi, mais j'ai donné à tous la même réponse.

— Puis-je vous demander : quand partez-vous? — Aujourd'hui même.

— Pour où? Pour la Syrie?

— Je me rends à Beyrouth d'où je compte aller au Caire pour y passer l'hiver.

Izzet pacha s'est de nouveau confondu en excuses et m'a conduit jusqu'à la porte avec la même courtoisie et la même politesse exquises.

## ECHO ET NOUVELLES

## Colonne française

La chambre de commerce française s'est réunie jeudi dernier sous la présidence de M. Yousselin. On y parla des difficultés qui gênent le débarquement des marchandises, lesquelles, par suite du manque de place disponible sur les quais, doivent séjournier des 5 et 6 semaines dans les magasins, où elles sont souvent détériorées ou volées. Il fut décidé d'attirer l'attention de MM. les Hauts-Commissaires aliés sur cet état de choses, dans l'espérance que l'autorité militaire pourraient peut-être céder des emplacements qu'elle occupe actuellement.

## Chez le prince-héritier

Nabi bey, ex-ministre des affaires étrangères, et Nouri bey, administrateur de la Banque Impériale Ottomane, ont été reçus hier en audience par S. A. le prince-héritier.

## Un mariage princier

Nous apprenons que la célébration du mariage du prince Osman Fouad effendi avec une princesse égyptienne aura lieu sous peu. Le Sultan a bien voulu mettre à la disposition du prince le kiosque d'Ihamour à Béchiktache que le Sultan Abdul Méjid avait fait construire dans le même style que le château de Versailles.

## A la Sublime Porte

Les ministres se sont réunis hier en conseil sous la présidence du grand-vézir et ont délibéré jusqu'à une heure avancée de la nuit. Le conseil a pris connaissance des déclarations du gouverneur intérimaire du vilayet d'Adana, Essad bey, qui se trouve depuis deux jours à Constantinople où il a été appelé par le gouvernement.

## Au ministère de l'intérieur

Said pacha, gouverneur-militaire de Constantinople a été mandé hier à la Sublime Porte où il s'est entretenu longuement avec Damad Chérif pacha, ministre de l'intérieur.

## A la direction générale de la santé

Après la destitution d'Abdullah Djevdet bey, directeur général du service de la santé, voici le tour de Kémal bey, directeur de la santé du vilayet de Trébizond. Ahmed Sadreddine bey a été désigné pour le remplacer.

## Décès de Chéfik bey

Chéfik bey, ancien député et président de la Société de la flotte ottomane, est mort hier après une courte maladie. Le défunt avait pris souvent la parole à la Chambre pour relever les abus qui se commettaient au ministère du ravitaillement lorsque ce ministère était dirigé par Kémal bey actuellement à Malte. Chéfik bey est le père de Rifaat pacha, ancien ambassadeur à Berlin.

## Communauté grecque

C'est aujourd'hui qu'aura lieu au patriarcat œcuménique l'élection des membres sortants ou démissionnaires du conseil national.

## Dette publique ottomane

Le chevalier Nogara, représentant des bondholders italiens qui se trouve encore en Italie est attendu incessamment ici.

## Victoire arménienne

Selon des nouvelles particulières d'Estavan les troupes arméniennes ont remporté une grande victoire à Zankéroun sur les troupes gouvernementales d'Az r-baidjan.

## Les articles pharmaceutiques

L'« İlah » apprend de bonne source que la commission de la lutte contre l'acaparement, afin d'empêcher une spéculation abusive sur les articles pharmaceutiques de première nécessité, a proposé au ministère de l'intérieur de fixer un prix maximum après avoir demandé l'avis de la direction-générale du service sanitaire.

## Voyages dans la mer Noire

Par suite des demandes de nombreux négociants, la Cie de navigation ottomane a décidé d'affecter un vapeur par semaine au service des ports de la mer Noire.

## La cour martiale

La cour martiale a continué hier le procès des gérants-responsables des conférences de l'Union et Progrès et après avoir entendu les témoins Simon et Maksouli, qui ont déposé contre les accusés, la cour a décidé de convoquer quelques autres témoins.

## La terre tremble en Anatolie

Le ministre de l'intérieur vient d'être informé que quelques secousses sismiques ont été ressenties à Balikesser et Idremid, occasionnant des dégâts. Une mosquée et quatre maisons se sont écroulées.

## L'arrestation de Remzi pacha

Renseignements pris sur les causes qui ont provoqué l'arrestation annoncée hier, de Remzi pacha, ancien président de la cour martiale, il nous a été répondu que durant son séjour à Adana il s'était livré à quelques abus et avait dépassé ses attributions.

## La mission de Houchid pacha

Houchid pacha, président de l'une de deux missions turques envoyées en Anatolie, vient d'aviser le ministère de l'intérieur qu'après avoir accompli sa mission à Cara-Hissar, où il a adressé un rapport détaillé sur la situation, il se rendait à Eski-Chérif.

## Les impôts des émigrés

Par une circulaire adressée hier aux gouverneurs, moutessarifs et cérémakams du ministère de l'intérieur, il informe que les émigrés non-musulmans n'auront pas à acquitter les impôts immobiliers mais ils seront encore exemptés de toutes les taxes municipales pour une période de 3 ans à compter de l'année de leur émigration.

## Les nolis du charbon

On sait que le gouvernement avait donné aux sociétés minières de Zoungoulada et d'Héraclée l'autorisation de majorer pour une durée de 6 mois, le prix des nolis. Ce délai arrivant à échéance, les soudites sociétés se sont adressées au grand-vézir à l'effet de demander la prolongation. Le grand-vézir vient de transmettre cette demande au conseil d'Etat qui s'est occupé hier de cette question. Aucune décision n'a été encore prise.

## En quelques lignes...

Le baron et la baronne de Moncheur se sont installés à l'hôtel de la légation de Belgique à Sira-Selvi.

M. Irving Thomas, administrateur de la Standard Oil Company a été décoré de la 2<sup>e</sup> classe de l'Osmanie.

Des délégués ont été désignés par les ministères des finances et de la marine pour examiner les majorations réclamées par le Chirkeï.

Un groupe de capitalistes arméniens se propose de fonder une nouvelle banque arménienne à Constantinople.

Un incendie a détruit, avant-hier deux maisons à Courbagli-Déré aux environs de Cadikœy.

— Sous le titre « M. Vénizélos et l'Hellénisme en Turquie », notre confrère M. A. Avramides, directeur du « Néos Astir », vient d'imprimer une brochure, qui sera mise en vente demain. Cette petite étude bien documentée sera vendue 20 Pcs par les vendeurs de journaux et chez les marchands de tabac.

## FAITS DIVERS

## Un crime

Dans la matinée d'avant-hier le cadavre d'un homme ligoté et portant plusieurs blessures a été découvert à Hadji-Ahmed près de Cassim pacha. L'identité n'a pu être établie. La police enquête.

A deux doigts d'une terrible catastrophe

## Deux lignes censurées

On joue de l'existence du citoyen avec l'insouciance la plus incroyable et la plus criminelle. Oyez plutôt.

Avant-hier soir, les habitants des îles ont pris leur bateau de 5 h. 30 par une mer houleuse. Le vent du sud faisait rage. Deux bateaux partent en même temps l'un pour Prouti et Prinkipo, l'autre pour Antigoni et Halki.

Le commandant du *Neversser*, suivant une habitude détestable, a cherché à couper le chemin du bateau N. 19. Le danger d'une collision fut à ce point menaçant que sur les deux bateaux se déroulèrent des scènes navrantes. Les voyageurs affolés se mirent à courir sur le pont, en poussant des cris de détresse :

— Capitaine ! Capitaine ! Capitaine !

Impossible de décrire leur affolement. Il y eut des femmes et même des hommes qui s'évanouirent. C'est par miracle qu'un choc fut évité. Nous laissons aux lecteurs d'imager qu'il fut catastrophique. Il ne peut pas être évité une collision de deux bateaux, dans une nuit profonde, sur une mer démontée et sous le foudre d'un vent fort. Des milliers de familles seraient plongées dans le dénuement, dans le désespoir et dans le malheur.

— Eh bien ! nous demandons à l'administration du Mahsoussé : Est-ce qu'elle ne pense pas que des sanctions s'imposent contre des commandants qui se soucient de l'existence des voyageurs qui leur sont confiés comme de leur lingé sale ? Et puis ne serait-il pas sage d'échelonner le départ des bateaux pour rendre impossibles leurs fantaisies criminelles ?

## Les républiques caucasiennes

Un membre de la délégation azerbaïdjanaise à Paris, qui vient de rentrer à Bakou, a déclaré que la reconnaissance de l'indépendance des Etats caucasiens dépend absolument de la solution de la question russe tout entière.

## Un nouveau don à l'Arménie

La colonie arménienne de Tébriz (Perse) a fait don au gouvernement d'Erivan d'une somme de 500 lourmans qui servira à l'achat de linge pour les soldats arméniens.

## CHRONIQUE COMMERCIALE

## Du rôle du change dans le commerce extérieur

Les échanges internationaux sont rendus de plus en plus difficiles par cette crise du change qui sévit dans tous les pays du monde ; les variations sont fort brusques ; nous avons noté à Constantinople une baisse rapide du change sur Paris, qui était, il y a quelques semaines à peine dans les environs de dix francs et qui a passé à la fin de la semaine dernière à 11 francs 20 pour une livre turque. Les changes sur Londres et sur New-York avaient subi les mêmes fluctuations ; mais on signale cependant depuis hier un raffermissement des changes étrangers ; le cléché sur Londres qui était à 340 piastres pour une livre sterling est brusquement monté 350 dans un court délai et le cléché sur Paris semble suivre le même mouvement.

Il faut rechercher les causes de cette hausse soit dans le développement des exportations anglaises et françaises vers la Turquie, soit dans le ralentissement des exportations des produits du Levant.

On a pris l'habitude sur les marchés orientaux de vendre fort cher ; dès qu'une demande, si faible soit-elle, arrive des pays étrangers, dès qu'on a flairé l'acheteur sur la place, on constate une hausse sensible des prix ; si les demandes se raréfient, les vendeurs ne font pas baisser les cours, et tiennent le marché en prévision d'une plus forte hausse. On comprend alors pourquoi tous les produits du Levant sont cotés très haut et leurs exportateurs voulant vendre trop cher, ils vendent moins ; en vendant moins, ils ont moins de papiers sur l'étranger à négocier et on voit alors remonter le cours des changes.

Le change, en effet, suit la grande loi de l'offre et de la demande ; il augmente inconvenients qui résultent de la gaie de nombreux prisonniers, ont décidé de procéder à un échange avec les Etats baltaques. — T. S. F.

Le change, en effet, suit la grande loi de l'offre et de la demande ; il augmente inconvenients qui résultent de la gaie de nombreux prisonniers, ont décidé de procéder à un échange avec les Etats baltaques. — T. S. F.

Le change, en effet, suit la grande loi de l'offre et de la demande ; il augmente inconvenients qui résultent de la gaie de nombreux prisonniers, ont décidé de procéder à un échange avec les Etats baltaques. — T. S. F.

Le change, en effet, suit la grande loi de l'offre et de la demande ; il augmente inconvenients qui résultent de la gaie de nombreux prisonniers, ont décidé de procéder à un échange avec les Etats baltaques. — T. S. F.

Le change, en effet, suit la grande loi de l'offre et de la demande ; il augmente inconvenients qui résultent de la gaie de nombreux prisonniers, ont décidé de procéder à un échange avec les Etats baltaques. — T. S. F.

Le change, en effet, suit la grande loi de l'offre et de la demande ; il augmente inconvenients qui résultent de la gaie de nombreux prisonniers, ont décidé de procéder à un échange avec les Etats baltaques. — T. S. F.

Le change, en effet, suit la grande loi de l'offre et de la demande ; il augmente inconvenients qui résultent de la gaie de nombreux prisonniers, ont décidé de procéder à un échange avec les Etats baltaques. — T. S. F.

Le change, en effet, suit la grande loi de l'offre et de la demande ; il augmente inconvenients qui résultent de la gaie de nombreux prisonniers, ont décidé de procéder à un échange avec les Etats baltaques. — T. S. F.

Le change, en effet, suit la grande loi de l'offre et de la demande ; il augmente inconvenients qui résultent de la gaie de nombreux prisonniers, ont décidé de procéder à un échange avec les Etats baltaques. — T. S. F.

Le change, en effet, suit la grande loi de l'offre et de la demande ; il augmente inconvenients qui résultent de la gaie de nombreux prisonniers, ont décidé de procéder à un échange avec les Etats baltaques. — T. S. F.

Le change, en effet, suit la grande loi de l'offre et de la demande ; il augmente inconvenients qui résultent de la gaie de nombreux prisonniers, ont décidé de procéder à un échange avec les Etats baltaques. — T. S. F.

Le change, en effet, suit la grande loi de l'offre et de la demande ; il augmente inconvenients qui résultent de la gaie de nombreux prisonniers, ont décidé de procéder à un échange avec les Etats baltaques. — T. S. F.

Le change, en effet, suit la grande loi de l'offre et de la demande ; il augmente inconvenients qui résultent de la gaie de nombreux prisonniers, ont décidé de procéder à un échange avec les Etats baltaques. — T. S. F.

## La Scène et l'Ecran

## Programme de Dimanche 23 Novembre

## PERA

Variétés. (Théâtre Grec). Matinée. — *La Tante Sipart*.

Soirée : *Les Etudiants*.

Ciné-Amphi — Oeil pour oeil.

» Luxembourg — Les Vampires (3me série)

» Palace — Mariage de raison.

» Orientaux — Maciste, policier.

» Eclair — La nouvelle aurore (suite).

» Américain — Enterrée vivante.

## Théâtre des Variétés

## Troupe du Théâtre Grec

C'est mercredi soir qu'aura lieu la représentation de gala à l'occasion du retour de M. Venizelos à Athènes.

La troupe de la Société du Théâtre Grec donnera l'œuvre patriotique de M. Lidoriki, *Veau Secret*.

Il nous revient que M. Constantin Spanoudi directeur du journal *Proodos*, fera au lever du rideau une brève conférence sur l'œuvre politique de M. Venizelos.

## Le tout Péra artiste et mondain

se donnera rendez-vous ce mardi au NOUVEAU THÉÂTRE (ex-Skating) pour assister au débuts sensationnels

## DE

## PARIS-TOURNÉE

la troupe française de comédie, composée des meilleurs artistes des théâtres parisiens et qui jouera

## LE DUEL

le chef-d'œuvre de LAVEDAN

Vedettes de la troupe :

SYLVIANE de la Renaissance

GYLDA du Gymnase

La location sera ouverte à partir de dimanche au guichet du Nouveau Théâtre.

## Très prochainement passera

au Théâtre Municipal des Petits Champs

## 1919 ?

Grande revue locale en 3 actes et 5 tableaux

## Le pétrole de Bakou

Les conduites de pétrole de Bakou à Batoum ayant été réparées, Batoum reçoit régulièrement du pétrole depuis le 1<sup>er</sup> octobre. La fourniture quotidienne peut s'élever jusqu'à 1 million 200,000 pouds (1 poud équivaut à 16 kilos).

Incessamment commencera l'expédition de 5 millions de pouds représentant les commandes de différentes maisons.

# DERNIÈRES NOUVELLES

## DÉPÉCHES DES AGENCES

### Grèce

L'anniversaire de l'armistice

à Salonique

Salonique, 21 T. H. R. — Le premier anniversaire de l'armistice avec l'Allemagne a donné lieu à de grandes fêtes. Au nom du général Franchet d'Espérey, le général de Bourgoin a remis officiellement, au cours d'une imposante cérémonie, deux pièces d'artillerie ennemis à la municipalité, pour perpétuer le souvenir de la guerre en Orient, à laquelle, a-t-il dit, Salonique a participé brillamment.

Le maire de la ville a remercié et a dit que la Grèce veillerait précieusement sur la tombe des soldats alliés.

### Etats-Unis

#### Les missions économiques de l'Entente aux Etats-Unis

New-York 21 T. H. R. — Le voyage des missions économiques de l'Entente, aux Etats-Unis, se poursuit dans une atmosphère de chaleureuse sympathie.

A Detroit, capitale de l'industrie automobile, les diverses associations financières et industrielles de la région, se sont engagées, par le vote d'une résolution solennelle à donner leur concours aux alliés et à solliciter en leur faveur l'appui du gouvernement.

A Cleveland, les manifestations ont été particulièrement émouvantes, grâce au patriotisme enthousiaste de M. Myron Herrick, ancien ambassadeur américain à Paris.

Votre rôle, a déclaré M. Myron Herrick, aux délégués français, vous assure un crédit qu'aucun être au monde n'avait connu jusqu'à présent. Allez dire chez vous que l'Amérique est avec votre pays, dans l'œuvre de sa reconstitution.

#### Le Sénat américain et le traité

Washington, 21 T. H. R. — Le Sénat après trois essais infructueux, n'ayant pu réunir une majorité nécessaire pour ou contre la ratification du traité avec ou sans réserve, s'est adjourné sine die. Une motion du sénateur Lodge demandant au congrès de déclarer terminé l'Etat de guerre avec l'Allemagne, a été renvoyée à la commission des affaires étrangères.

### France

#### Le traité de garantie anglo-français

Paris, 21. T. H. R. — Jeudi soir a eu lieu au ministère des affaires étrangères entre Sir Eyre Crown pour l'Angleterre et M. Pichon pour la France l'échange des ratifications du traité de garantie signé par l'Angleterre et la France.

Il s'agit du traité signé à Versailles qui assure à la France l'aide de l'Angleterre en cas d'agression allemande non provoquée.

Après l'échange des pièces ratifiées, Sir Eyre Crown et M. Pichon ont signé un procès-verbal constatant que les documents étaient en bonne et due forme.

### Italie

Rome, 21. T. H. R. — La nouvelle Chambre comprendra : 138 socialistes, 81 catholiques et 289 députés des partis moyens.

### Autriche

#### Crise gouvernementale

Vienne 21. T. H. R. — Depuis quelques jours, dans les cercles parlementaires viennois, court avec persistance le bruit de la démission des secrétaires d'Etat, socialistes, par suite de terribles difficultés alimentaires dans lesquelles se débat l'Autriche.

Ce bruit a pris corps du fait de la convocation subite du groupe social-démocrate qui a tenu jeudi, après-midi, une séance dont l'ordre du jour demeure secret. A l'issue de la conférence, les chrétiens sociaux ont tenu également une réunion à la même heure, dans laquelle ils ont déclaré qu'il fallait envisager en effet la possibilité d'une crise gouvernementale.

Ils ont ajouté que les secrétaires d'Etat social-démocrates continueraient toutefois à demeurer à leur poste, étant donnée la gravité de la situation politique intérieure en Hongrie.

On assure, dans les cercles politiques bien informés, que la crise gouvernementale existe en fait et qu'elle sera peut-être rendue publique après la prochaine séance.

### Les paquebots allemands

Paris, 21. T. H. R. — Le conseil suprême discute actuellement l'état et les différentes destinations des navires de commerce allemands, y compris le paquebot « Imperator ».

### CORRESPONDANCES

### Autour de la science

Monsieur le rédacteur,

Sous le titre : « Les méfaits de la science », un journal du matin consacrait un article où il semble vouloir rattacher à la science les atrocités commises en Turquie pendant cette guerre par des professeurs et des médecins qui dont il donne même les noms. Il nous fait savoir que parmi ces intellectuels figure un savant qui se vante d'avoir vécu quinze ans en France.

La question étant de la plus haute importance car elle se rapporte à toute l'humanité, il m'a paru opportun de serrer la question de pres avec toute l'impartialité que réclame un tel sujet.

Il y a certes beaucoup de gens, à Constantinople, qui ont le « vernis » de la science, mais ils n'en ont que le vernis. Je ne m'attarderai pas à les dénombrer. Ils sont trop de cette catégorie.

La vraie science n'a jamais existé en Turquie. Et, il faut l'avouer, ce n'est pas seulement chez les Turcs qu'on ne la rencontre pas. Non seulement on n'y remarque pas la science des XIXe et XXe siècles créée par les Lavoisier, les Ch. Bernard, les Pasteur, on n'y constate même pas celle des XVIIe, XVIIIe et XVIIIe

siècles. Je m'explique. La science expérimentale, avec ses méthodes rigoureuses, n'est jamais entrée dans les cerveaux de ce pays. Celle qui exige l'observation, le jugement, la dialectique et la recherche n'a jamais été en Turquie un domaine de culture sérieuse. Et la preuve c'est que s'il n'a jamais existé ici un mathématicien, un physicien, un chimiste ou un naturaliste, on n'y rencontre pas d'avantage un historien, un sociologue, un psychologue, Constantinople, la ville la plus civilisée de l'Empire, ne possède pas un seul journal ni une seule revue de science.

Donner le nom des savants à des médecins ou à des professeurs qui ont commis des atrocités ou qui les ont même approuvées, c'est insulter à la science.

Dans l'article en question, je relève cette affirmation : « c'est la classe intellectuelle qui a poussé la Turquie au bord du précipice ». Hélas ! on sont les intellectuels capables de diriger, d'éclairer ce pays ? Les vrais intellectuels sont les serviteurs de la science, et la science réprouve le mal et prêche le bien.

S'il y a des méfaits commis par des intellectuels la faute en est non pas à la science mais à la manière de la concevoir et de l'interpréter.

Si on se livrait à une étude attentive des faits historiques qui se sont déroulés depuis 1870 on trouverait que la science a été desservie souvent par ceux qui s'en proclamaient les pontifes. Ce sont les erreurs de ces fauves savants qui ont déclenché le fléau de 1914-1918. L'ignorance eut causé moins de ravages.

Il faut qu'à l'avenir, on sépare le grain de l'ivraie. Ceux qui ont la noble ambition de servir la science, c'est-à-dire la vérité, ont pour obligé de tracer la route du devoir à l'humanité. Et le devoir réside dans le respect absolu de la vie. Les êtres qui tuent, qui massacrent sont des monstres qu'il faut écraser comme des vipères. Rien ne s'éloigne de la science comme la violence. Cette maxime : « la force prime le droit » n'est pas empruntée à la civilisation, elle est un est de la barbarie.

Constantinople, le 22 Novembre  
Monsieur le Directeur du *Bosphore*

Dans son numéro du 22 Novembre, le *Bosphore* relate dans ses faits-divers, l'accident d'autocar dont fut victime le fils de l'ancien ministre de la marine Emin pacha.

Témoin impartial de l'accident, je vous prie de bien vouloir insérer dans votre aimable journal les rectifications suivantes, afin de rassurer les nombreux amis du lieutenant aviateur Nuzhet bey. Cet officier n'est pas à l'hôpital avec les deux jambes broyées comme l'indique votre article, mais en traitement chez lui avec quelques légères contusions à la jambe et à la hanche.

Quant à la vitesse de l'autocar elle était très modérée, et le conducteur a fait son possible pour éviter l'accident.  
Veuillez agréer, etc.

PAUL BATHIAR

### MONSIEUR

Avantageusement connu, expérimenté, pouvant fournir garanties sérieuses, devant vers la mi-Décembre prochaine voyager pour affaires en Europe, accepteraient de s'occuper du règlement d'affaires contentieuses, recouvrements de créances et généralement de toutes affaires et entreprises minières, commerciales, industrielles et financières en Angleterre, France, Belgique, Italie, Suisse, Espagne, Allemagne, Autriche, Hongrie, Roumanie, Serbie et Grèce.

Pour tous renseignements s'adresser tous les jours non fériés de 10 heures à midi, à Galata, Minerva Han (Banque d'Athènes) No 17.

aucun doute à cet égard. Ces entretiens sont le prélude de la remise à la Turquie des conditions de paix.

Ainsi, les destinées de l'Empire sont en train d'être fixées, sans que le gouvernement ottoman — officiellement ou officieusement — rien fait connaitre encore de sa manière de voir ou de ses buts.

Nous avons cependant épousé notre souffle pour qu'il n'en fût pas ainsi. Maintenant nous croyons qu'il est un peu tard. Que la commission des préparatifs de paix attende que le traité lui soit communiqué... Nous verrons si les décisions de la France et de l'Angleterre — surtout après que celles-ci auront reçu l'approbation de l'Italie et de l'Amérique — pourront être modifiées par les observations de la commission...

On peut se bercer d'illusions, mais pas à ce point.

Dans sa conclusion, l'*İtham* estime que ce serait, de la part des puissances, commettre une grave faute que de donner à la question d'Orient une solution qui ne tiendrait pas compte des droits les plus légitimes des Turcs.

L'*İtham* s'exprime ainsi :

Des différends peuvent exister entre Ottomans. Mais ces différends ne se rapportent pas à la question de la paix ne seront pas pris en considération.

Et même nous pouvons dire que le fait pour la France et l'Angleterre d'avoir reconnu la nécessité de la conclusion rapide de la paix nous autorise à espérer qu'entre nous et Zeynel-Abidine effendi, la grandeur du péril secouera toutes les Turcs, de Gumuldjina jusqu'à Mossoul. Le Turc est patriote.

Il n'a pas vécu en esclave. Il est décidé à ne pas périr. Par conséquent, il protestera comme un seul homme contre toute décision léssant ses droits nationaux.

Cette nouvelle peut être ajoutée aux quelques autres qui sont susceptibles de nous inspirer de l'espérance.

### Jeu dangereux

De l'*İstiklal* :

Désormais nous pouvons dire d'une façon catégorique que la paix d'Orient est à l'ordre du jour. Les entretiens Poincaré-Lloyd, George-Pichon-Clemenceau ne laissent planer

### Aucune intervention

De l'*İstiklal* :

Ce journal relève le changement de système survenu dans l'attitude de l'Angleterre vis à vis de la Russie. Ce chan-

### Circulaires

M.....

Nous avons l'honneur de vous informer que nous avons cédé à notre Fils et Frère Monsieur Raphael N. Cazès les branches Représentation, Assurance et Commission de notre Firme, branches qui étaient jusqu'ici dirigées par lui et dont il prend à sa charge l'actif et le Passif.

Dans l'attente que vous voudrez bien lui porter la même confiance dont vous nous avez honorés jusqu'à ce jour, nous vous présentons, M.... nos salutations bien distinguées.

NISSIM CAZÈS ET FILS.

M.....

Nous avons l'honneur de vous informer que nous venons de fonder sur cette place, sous la raison sociale :

Fils de Nissim Cazès et Cie

une Maison, qui s'occupera de Commerce, Représentation, Import-Export, Assurances, etc.

Nous référant à la circulaire ci-haut, et après entente avec notre Sieur Raphael-N. Cazès, notre Maison prend également à sa charge l'Actif et le Passif des branches Représentation-Assurance et Commission de la Firme Nissim Cazès & fils.

Nous référant à la circulaire ci-haut, et après entente avec notre Sieur Raphael-N. Cazès, notre Maison prend également à sa charge l'Actif et le Passif des branches Représentation-Assurance et Commission de la Firme Nissim Cazès & fils.

Nous référant à la circulaire ci-haut, et après entente avec notre Sieur Raphael-N. Cazès, notre Maison prend également à sa charge l'Actif et le Passif des branches Représentation-Assurance et Commission de la Firme Nissim Cazès & fils.

Nous référant à la circulaire ci-haut, et après entente avec notre Sieur Raphael-N. Cazès, notre Maison prend également à sa charge l'Actif et le Passif des branches Représentation-Assurance et Commission de la Firme Nissim Cazès & fils.

Nous référant à la circulaire ci-haut, et après entente avec notre Sieur Raphael-N. Cazès, notre Maison prend également à sa charge l'Actif et le Passif des branches Représentation-Assurance et Commission de la Firme Nissim Cazès & fils.

Nous référant à la circulaire ci-haut, et après entente avec notre Sieur Raphael-N. Cazès, notre Maison prend également à sa charge l'Actif et le Passif des branches Représentation-Assurance et Commission de la Firme Nissim Cazès & fils.

Nous référant à la circulaire ci-haut, et après entente avec notre Sieur Raphael-N. Cazès, notre Maison prend également à sa charge l'Actif et le Passif des branches Représentation-Assurance et Commission de la Firme Nissim Cazès & fils.

Nous référant à la circulaire ci-haut, et après entente avec notre Sieur Raphael-N. Cazès, notre Maison prend également à sa charge l'Actif et le Passif des branches Représentation-Assurance et Commission de la Firme Nissim Cazès & fils.

Nous référant à la circulaire ci-haut, et après entente avec notre Sieur Raphael-N. Cazès, notre Maison prend également à sa charge l'Actif et le Passif des branches Représentation-Assurance et Commission de la Firme Nissim Cazès & fils.

Nous référant à la circulaire ci-haut, et après entente avec notre Sieur Raphael-N. Cazès, notre Maison prend également à sa charge l'Actif et le Passif des branches Représentation-Assurance et Commission de la Firme Nissim Cazès & fils.

Nous référant à la circulaire ci-haut, et après entente avec notre Sieur Raphael-N. Cazès, notre Maison prend également à sa charge l'Actif et le Passif des branches Représentation-Assurance et Commission de la Firme Nissim Cazès & fils.

Nous référant à la circulaire ci-haut, et après entente avec notre Sieur Raphael-N. Cazès, notre Maison prend également à sa charge l'Actif et le Passif des branches Représentation-Assurance et Commission de la Firme Nissim Cazès & fils.

Nous référant à la circulaire ci-haut, et après entente avec notre Sieur Raphael-N. Cazès, notre Maison prend également à sa charge l'Actif et le Passif des branches Représentation-Assurance et Commission de la Firme Nissim Cazès & fils.

Nous référant à la circulaire ci-haut, et après entente avec notre Sieur Raphael-N. Cazès, notre Maison prend également à sa charge l'Actif et le Passif des branches Représentation-Assurance et Commission de la Firme Nissim Cazès & fils.

Nous référant à la circulaire ci-haut, et après entente avec notre Sieur Raphael-N. Cazès, notre Maison prend également à sa charge l'Actif et le Passif des branches Représentation-Assurance et Commission de la Firme Nissim Cazès & fils.

Nous référant à la circulaire ci-haut, et après entente avec notre Sieur Raphael-N. Cazès, notre Maison prend également à sa charge l'Actif et le Passif des branches Représentation-Assurance et Commission de la Firme Nissim Cazès & fils.

Nous référant à la circulaire ci-haut, et après entente avec notre Sieur Raphael-N. Cazès, notre Maison prend également à sa charge l'Actif et le Passif des branches Représentation-Assurance et Commission de la Firme Nissim Cazès & fils.

Nous référant à la circulaire ci-haut, et après entente avec notre Sieur Raphael-N. Cazès, notre Maison prend également à sa charge l'Actif et le Passif des branches Représentation-Assurance et Commission de la Firme Nissim Cazès & fils.

Nous référant à la circulaire ci-haut, et après entente avec notre Sieur Raphael-N. Cazès, notre Maison prend également à sa charge l'Actif et le Passif des branches Représentation-Assurance et Commission de la Firme Nissim Cazès & fils.

Nous

## OCCASION

RARE

Imperméables-Caoutchoucs.—CHAUSURES élégantes et solides  
le tout à des prix défiant la concurrence

DANS VOTRE INTÉRÊT

VISITEZ LE BAZAR ANGLAIS, de MM. Gaetano, Joannidis et Cie  
Galata Rue Eski-Geumruk No 35 Ada Han.

## ATTENTION!!!

Ne vous trompez pas !

LE PAPIER A CIGARETTES

## "PEHLIVAN"

est le meilleur comme prix  
et comme qualitéVente en gros : 1 piastre  
le cahier au dépôt central :

Stamboul. Findjandjilar, Léblebiđi han

Vente en détail :

chez tous les débiteurs de tabac  
au prix de 50 paras

LES BONS FUMEURS N'ACHÈTENT QUE

LE PEHLIVAN

## MESSIEURS

## La CEINTURE

## ELASTIQUE

de J. ROUSSEL soutient et  
diminue merveilleusement la  
ventre, combat l'obésité et  
forme une taille élégante.  
Demandez sa brochure illustrée.  
Vente exclusive à son magasin  
d'ARTICLES d'HYGIÈNE

PÉRA, Place du Tunnel, N° 10

J. ROUSSEL

Anthracite

De qualité supérieure est en vente en gros et en détail chez Mess. J. Papadopulo et Cie Grand Rue de Cabatache, No 117. Téléphone Péra 197.

## G. Beicos et Cie

Stamboul Mahmoud Pacha, Kiorukdj Han No 9. Grands arrivages de fourrures de provenance russe. Dernières modes de Paris à des prix défiant toute concurrence.

Profitez de l'occasion.

## LA COMMERCIALE

COMPAGNIE ANONYME FRANÇAISE  
D'ASSURANCES INCENDIE ET MARITIME

Capital social Frs 2,000,000

Siège central à Paris, rue Lafayette 41. Assure de fortes sommes et à des conditions très avantageuses. Réassurances et Co-assurances de premier ordre. Règlement prompt et liberal de tout sinistre.

AGENTS GÉNÉRAUX

Gaitanos Joannidis et Cie.

Galata rue Eski Geumruk Ada Han 16-17

## RICHES ARRIVAGES

d'étoffes anglaises

—CHAUSURES élégantes et solides  
le tout à des prix défiant la concurrence

DANS VOTRE INTÉRÊT

VISITEZ LE BAZAR ANGLAIS, de MM. Gaetano, Joannidis et Cie  
Galata Rue Eski-Geumruk No 35 Ada Han.

## NOUVEAUX ARRIVAGES

## WHISKY ECOSSAIS

## HARVEY

ETABLISHED 1770

HARVEY EXTRA SPECIAL

## GOLD LABEL

LA BOUTEILLE Lit. 1.25

Harvey Special

Red Seal

La bouteille Lit. 1.10

Dépôt à Stamboul, Arpadji Sokak.

Sous Achir Effendi Han.

TOURKMEN ZADE HADJI OSMAN

NICOCHE AYANOGLOU et Cie

Galata Abid Han No 5. Téléphone Péra 158

Adresse télégraphique Galata-Nicoche

—

La maison s'occupe de toutes affaires commerciales et principalement des céréales. Elle possède les plus larges relations dans les régions productrices. La succursale à Konia avantageusement connue, assume toutes entreprises commerciales ou financières, soit à la commission, soit en association. Ceux qui désiraient un représentant ou associé dans le vilayet de Konia peuvent s'adresser soit à la maison ici, soit à la succursale.

Direction : Kiazim Husni Niazi Nicoche Aianoglou, Konia.

Télégr. Kiazim Konia.

Les progrès vinicoles  
et les Etablissements Sagredo

Les Etablissements SAGREDO bien connus depuis plus d'un demi-siècle pour la spécialité de leurs vins, principalement des vins de Santorin, et pour les différentes espèces de boissons spiritueuses absolument puras, ont réalisé de récents progrès conformes aux exigences de l'époque.

Indépendamment des grands dépôts qu'ils possèdent de vins vieux et autres boissons indigènes et étrangères, les établissements Sagredo se consacrent à la fabrication d'alcools purs de raisin, dont se fournissent ceux qui fabriquent les meilleures qualités des boissons consommées en notre ville.

Notre magasin de vente à Péra, vis-à-vis l'ambassade d'Angleterre, réunit pour ainsi dire tous les échantillons et constitue un modèle en son genre.

IMPRIMERIE ET JOURNAL  
BABALIK (Konia)

Le plus ancien journal de Konia. Indépendant. Ceux qui s'intéressent aux affaires commerciales, financières, économiques, immobilières, doivent faire leur publicité dans le Babalik. S'adresser pour tous renseignements, soit à l'administration du Bosphore, soit à la direction du journal à Konia, à l'adresse ci-dessus.

## HAUTES NOUVEAUTÉS, Derniers arrivages

Grands choix de lainages, soieries, bonneteries, parfumeries

Articles de voyages, chaussures, articles de luxe, jouets

Visitez nos vastes magasins où vous trouverez tout pour l'habillement de la femme élégante

## BAZAR DE SALONIQUE

Péra, en face de Tokatian, Téléphone Péra 1188

## NAZIM RÉFİK ET ONNIK CHAHIAN

## GRAND ENTREPOT DE TRANSIT

Scutari, rue Balaban, No 18

Dans cette bâtie en béton armé de trois étages on peut emmagasiner des marchandises de toutes sortes à des conditions avantageuses.

Assurance au gré et AVANCE de 6000 sur la valeur de la marchandise.

Pour avoir de plus amples renseignements s'adresser à notre Bureau, Galata, Havier Han, No 42, Téléphone Péra 1106.

CHIROMANCIE  
ORIENTAL  
JEAN PAUL

Révélations sur le présent et l'avenir; vie, chance, réussite dans les affaires, richesses, mariage, accidents, maladies, etc., etc.

Adresse : Péra, Buyuk-Parmak-Capou, Djamidji-Sokak.

## ANNONCEURS!

Pour la PUBLICITÉ si nécessaire à votre commerce.

Adresses-vous à la

## Société de Publicité

HOFFER, SAMANON &amp; HOULI

Kahréman Zadé Han, Avenue de la Sublime Porte, Stamboul

Téléphone : St. 95

Exécution rapide

Conseil sur choix de publicité

Facilités

Devis sur demande.

## Ligne de Kadikeuy

DÉPART DU PONT DÉPART DE KADIKEUY

H. H.

Matin..... 7 Matin.... 6.45

&gt; 7.45 &gt; 7.50

&gt; 8.45 &gt; 8.30

&gt; 9.30 &gt; 9.30

&gt; 10.30 &gt; 10.30

&gt; 11.30 &gt; 11.30

Après-midi 12.15 Après-midi 12.40

&gt; 1. &gt; 2.

&gt; 2.45 &gt; 2.45

&gt; 3.35 &gt; 3.15

&gt; 4.40 &gt; 4.25

&gt; 5. &gt; 5.15

&gt; 6. &gt; 5.45

&gt; 7.15 &gt; 6.45

GERANT-RESPONSABLE : DJÉMIL SIOURI

## CAFÉ-BRASSERIE SMYRNE

CHICHLI, VIS-A-VIS OSMAN BEY

Bière fraîche-Douzico garanti-Narghilé préparé à la Smyrniote-Hors-d'œuvres de choix-mézés abondants.

PRIX RAISONNABLES

SERVICE EMPRESSÉ

PROPRETÉ SANS PAREILLE

## CLUB CHICHLI

A côté et au-dessus du Café-Brasserie SMYRNE

Ameublement somptueux. Rendez-vous de la Société étrangère et mondaine de Péra. Séjour agréable comme il est difficile d'en trouver ailleurs.

Entreprise de banquets et de réceptions (five o'clock tea) à des prix très convenables.

## PATISSERIE

Une section spéciale de cet établissement s'occupe de la fabrication de toutes espèces de friandises, pâtes, gâteaux, biscuits, etc., d'une qualité incomparable. Elle fournit les pâtisseries de la ville et de l'étranger, soucieuses de satisfaire une clientèle régulière et choisie.

## T. P. TAGARIS

Agence Maritime, Charbons, Assurances, Commissions-Représentations, Affrétements, Transports.

Département spécial pour achats et ventes de Tapis Persans et d'Anatolie.

FABRIQUE DE CHAUX A BEICOS (HAUT-BOSPHORE)  
Merkez Richlim Han No 16-17 Galata, Constantinople.

Adresse télégraphique : Téléphone : TAGARIS GALATA PÉRA 1770.

## Offret Demandes

A louer à partir du 1/14 janvier 1920, grand magasin sis à Péra, G-Rue No. 509 occupé actuellement par la maison Tiring.

S'adresser à M. G. Constantinides, Péra, rue Sakiz-Agatch, Appartements Dévaux No. 15, 3me, tous les jours de 1 1/2 à 2 1/2 h. p. m.

## Grande maison à louer

A louer grande maison en pierre, dans le meilleur emplacement d'Ayaz-Pacha, avec belle vue sur la Corne d'Or, la Marmara et le Bosphore, contenant 17 chambres, 3 grands salons, bain, fourneau, cuisine, buanderie, etc., et autres confort. Electricité. A côté un grand terrain de 2000 pieds. Pour tous renseignements s'adresser à la Direction du journal Akcham à Mr N., Avenue de la Sublime Porte, Stamboul.

A vendre Automobile « BENZ » en très bon état, avec six (6) places, couvert. S'adresser à MM. Papaoianou & Zako, Galata, Tchiniili Rüthim Han No 2 Rez-de-chaussée. Téléphone Péra : 2359.

A louer de suite superbe appartement spacieux et 2 pour domestiques vue mer et rue, situé à Agha Hamam, rue Faik pacha, électrique, eau, etc., S'adresser à l'administration du journal.

Plus on lui enseignait à connaître la physionomie véritable d'Ashley Bell, plus ce visage légendaire dont il était l'inventeur à son insu, le préoccupait. La première fois, qu'il avait rencontré Ashley Bell au Parson's Pleasure, il l'avait d'emblée comparé, un peu familièrement, avec un soupçon d'ironie française, à un vieux fleuve. Bell lui apparaissait maintenant comme un dieu encore, et un dieu des eaux, mais à un degré sensiblement plus élevé de la hiérarchie : c'était le dieu du fleuve Océan, le dieu même de l'Atlantique, Philippe (qui tenait de miss Florence les renseignements les plus précis sur les ascendances et sur la naissance de Bell) voulait pourtant qu'il fût né de l'écume des flots : non pas de cette écume légère, glaçue et dorée de la Grèce ou de l'Ionie, de cette risée d'une mer calme qui ne saurait enfanté qu'une souriante Aphrodite, mais de ces lourdes vagues grises qui déferlent et ne peuvent déposer sur le rivage qu'un dieu adulte, presque vieux, tout couvert de poils déjà gris, humides et sales. Philippe, comme dans un rêve, le voyait, jeté sur la grève, un peu rudement, ébourdi du coup, puis rouvrant, les yeux, étendant le bras, et d'un premier regard embrassant l'univers, surtout la mer mouvante ; il la contemplait pour la première fois et cependant elle ne l'étonne point, il la reconnaît, car il est fait de sa même substance, comme le fils est fait de la substance maternelle, et le lien qui avant l'enfantement les unissait n'est encore qu'à demi rompu.

Ainsi, elle se plaît à conter que le premier Bell connu historiquement portait le prénom d'Abijah, qu'il était né en Angleterre au temps d'Elisabeth, environ en 1560, que ses trois fils passèrent l'Atlantique, l'aîné précisément en 1635, et qu'Ashley Bell était issu de ce premier-né, qui vécut centenaire, — d'ailleurs, comme les autres. Elle attribuait dogmatiquement les facultés Bell à une héritédoité double hollandaise et anglaise ; elle ne se lassait pas de célébrer, avec cette façon d'appuyer sur chaque syllabe des mots que les Anglo-Taxons appellent « l'emphase », la qualité physique et morale d'une lignée composée uniquement d'ozvriens manuels ou agricoles, dont les caractéristiques essentielles étaient la force musculaire, la santé, la longévité et une vertu puritaine.

D'abord, miss Florence avait exposé à Philippe les origines humbles et antiques d'Ashley Bell, et lui avait montré la nature en travail d'un grand homme, les procédés de cette création, les premiers états, les retouches, une dépense de trois sicles ! Tous les héros de l'humanité ont été préparés de même, on établirait leur génése si les éléments d'information ne manquaient point ; mais presque toujours

(à suivre).

FEUILLETON DU BOSPHORE. 29

MÉMOIRES POUR SERVIR A L'HISTOIRE DE LA SOCIÉTÉ

## L'AUBE ARDENTE

PAR

ABEL HERMANT

VII

## Les loisirs et les jours